

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 22: Mobility, Rotterdam

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

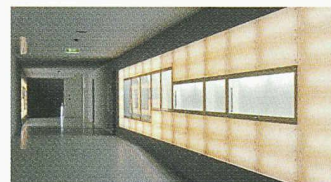
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- 5 Diese Woche** | Standpunkt: Ruedi Weidmann: Mensch, Stadt und Auto | Ausstellung: Kulturhauptstadt Graz 2003 |

- 6 Zoomtown, Flex City, Infrabody** | *Rabel Hartmann Schweizer* | Unter dem Titel «Mobility» macht die erste Architekturbiennale in Rotterdam die Ästhetisierung der Strasse und ihre Aufwertung als Lebensraum zum Thema. Statt vor dem Moloch Verkehr zu kapitulieren, proklamiert die Ausstellung die Verknüpfung von Infrastruktur, Wohnen und Arbeiten.



- 11 Zwei Korridore** | *Christina Sonderegger* | In fast allen Bauprogrammen spielt der Korridor eine untergeordnete Rolle als reizloser Erschliessungsraum. Kürzlich wurden in Zürich zwei dieser vernachlässigten Flure saniert und zu völlig neuen Räumen gemacht; es resultierten ein Tunnel mit Licht und ein auf Hochglanz gebrachtes Schatzkästchen.



- 15 SIA-Ordnungen: Kritisch betrachtete Revisionen** | *Anton Egli* | Das schweizerische Kartellgesetz wurde im Jahre 1995 revidiert und untersagte daraufhin «den Wettbewerb beeinträchtigende Abreden». Dies gab unter anderem den Anstoss, verschiedene SIA-Ordnungen stark zu überarbeiten und zu erweitern – mit unterschiedlichem Resultat.

- 18 Wettbewerbe** | Neue Ausschreibungen und Preise | Berufsbildungszentrum Weinfelden | Neugestaltung Limmatquai Zürich |

- 22 Magazin** | Stress am Arbeitsplatz kostet die Schweizer Wirtschaft jährlich gut 4 Mio. Fr. Unter der Federführung des Bundesamts für Wirtschaft wird nun eine Internetplattform zur Information und Prävention eingerichtet | Geschichtsträchtige Signalbrücke in Romanshorn soll erhalten werden | Jahresbericht 2002 der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine | Leserbrief |



- 26 Aus dem SIA** | Beschäftigungslage: Projektsummen nehmen weiterhin ab | ZNO: Revidierte Ordnungen und Gültigkeitsdauer von Merkblättern | Contractworld.award 2004 |

- 30 Produkte** | Autounterstand in T-Form | Erdwärme als Energie der Zukunft | Compact-Tor neu auf dem Schweizer Markt | Bad-Design |

- 38 Veranstaltungen** | «Zu Tisch, bitte!» Doppelausstellung in Biel und Zollikofen zur Kulturgeschichte des Tisches |